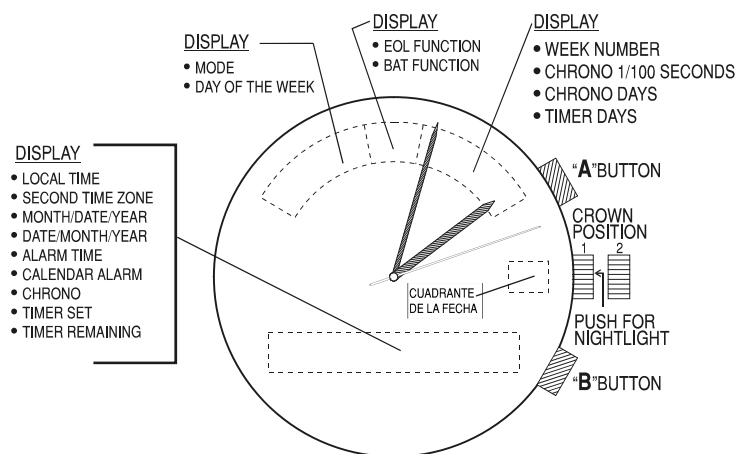


Technical Letter

BOOK NO. 575

ANA-DIGI MULTIFUNCTION

THE FOLLOWING DIAGRAM SHOWS THE LOCATION OF THE SETTING CROWN AND THE TWO SETTING BUTTONS. THE POSITIONS OF THE VARIOUS DIGITAL DISPLAYS FOR EACH MODE (FUNCTION) ARE ALSO SHOWN. USE THIS DIAGRAM FOR REFERENCE WITH THESE OPERATING INSTRUCTIONS, AND WHEN SETTING THE WATCH, UNTIL YOU BECOME FAMILIAR WITH THE OPERATION OF THIS TIMEPIECE.



Your new watch features a combination of a three hand analog display for the time, together with a full dial, digital display having numerous display options and functions. Items #1 to 9 are listed in sequence as they are accessed on the watch:

1. Analog three hand display only.
2. Analog hands and digital date display.
3. "T1" - display of digital time (12 or 24 hour base) and date.
4. "T2" - display of a second (time zone) digital time and date.
5. Display of month/date/year (or; date/month/year) up to year 2099, including day of the week (four language options) plus week number of the year.
6. "AL" - daily alarm function with date.
7. "AG" - Calendar alarm (for future date) function.
8. "CHR" - chronograph function, up to 99 days, with "add" and "split" options.
9. "TM" - countdown timer function (up to 99 days).
10. Dial "backlight" function (6 seconds).
11. "EOL" - End Of Life function or weak battery indicator.
12. Battery saver function for watch storage, with automatic "catch-up" on restart.
13. Digital "arrow" indicators, next to the crown and buttons, to assist in setting procedures.
14. Electronic Setting for all functions.

SECTION I - PRELIMINARY NOTES

A. MODE SELECTION

The mode (function) is selected by turning the crown (in position "1", see diagram), using a somewhat rapid motion. Do not turn too slowly or the mode displayed will not change. Each display change takes about a half turn (180 degrees) of the crown. The "mode code", when present, will show in the upper left digital window. The display will advance in the following sequence, forward or backwards, depending on the direction in which the crown is turned:

MODE FUNCTION

1. Hands only, with or without date
2. Normal Time, or; Secondary (zone) time
3. Full Date with day, or; with day and week #
4. Daily Alarm, or; Calendar Alarm
5. Chronograph
6. Countdown Timer

MODE CODE

- Blank
 "T 1" or "T 2"
 Day of the week
 "AL", or; "AG"
 "CHR"
 "TM"

B. ACCESSING THE ALTERNATE MODE DISPLAYS

Some of the preceding numbered mode functions have an alternate display.

- #1. In the Hands only mode - button "A" turns date display at 3 o'clock on or off.
- #2. In Normal time/Secondary time mode - button "B" alternates the "T1" and "T2" displays.
- #3. In Full Date mode - button "A" turns the week number display on or off.
- #4. In Alarm mode - button "B" alternates the Daily Alarm (AL) and Calendar alarm (AG) displays.

SECTION II - SETTING THE VARIOUS TIME FUNCTIONS

A. TIME SYNCHRONIZATION

For correct operation of the watch, the normal time (T1) shown by the analog hands and the digital time MUST BE THE SAME. If they are not, follow the below procedure to correct the hands to show the same as the digital time.

Note: The correct time is not important in this step. If it is incorrect - ignore it. The purpose is to synchronize the two times shown. The correct time will be set into the watch in a later step.

1. By turning the crown, go to the digital display which shows either a blank dial, or; the date only, at the right.
2. Pull the crown out to position "2". The letter "R" (for reset) will appear at the top of the dial.
3. The time will show in the bottom digital window with the hours flashing to indicate "hours" adjustment.
4. Turn the crown (still out) - the hands will move one hour for each correction. Correction can be done in either direction, clockwise or counter-clockwise, depending on crown direction. Continue until the hour hand is in synch with the digital hour.
5. Push button "B" once - digital minutes will flash to indicate minutes adjustment. Use the crown as above (either direction) to adjust the minute hand to the digital minutes shown.
6. Push button "B" again - digital seconds will flash at "00". Second hand is adjusted CLOCKWISE ONLY, by turning the crown in a clockwise direction (away from you). Synchronize it to 12 o'clock position to match the digital indication of "00".
7. Push the crown in to position "1". The watch will automatically go to Normal (T 1) or secondary (T 2) Time Mode. If "T 2" is shows at upper left, push button "B" once to change to "T 1". The digital time at the bottom and the time shown by the hands should now be synchronized.

B. SETTING THE NORMAL (LOCAL) TIME (T1)

1. Turn crown (in position "1") until "T1" or "T2" appear in the upper left. If it is "T2" that shows, then push button "B" one time to change the display to "T1".
2. Pull crown out to position "2". The digital hours will flash.
3. At this time you have the option of choosing a 12 hour AM/PM time display for the digital time (with "AM" or "PM" showing at the upper right), or; a 24 hour, military time display (no display on the upper right). To change this display, push the "A" button once. **Your choice of AM/PM, or 24 hour time format will be reflected in all other watch modes - Alarm, Secondary time, calendar alarm etc.**
4. Now, set the hours. Both the digital hours AND the hands will change together, one hour at a time, forward or backwards, depending on the direction that the crown is turned. Both the digital and hand time displays should be the same if the Time Synchronization above was done correctly.
5. To set the minutes, push button "B". The digital minutes will flash. Set the correct minutes by turning the crown in either direction.
6. For seconds setting, push button "B" once more. Adjust the seconds forwards only by turning the crown away from you. Set the seconds to "00".
7. When the time source you are using to set the watch reaches "00" seconds, push the crown in to start the time running.

C. SETTING THE FULL DATE

1. Turn the crown (in position "1") until the day of the week shows at the upper left, and the complete date is displayed at the bottom as: "xx.xx.xx" (shown with a "period" between the numbers as opposed to the time display (xx:xx:xx) when a "colon" is used between the numbers). The week number (1 through 52) may also be shown at the upper right.

Technical Letter

BOOK NO. 575

ANA-DIGI MULTIFUNCTION

- Pull the crown out to position "2". Two digits for the date will flash.
- At this time you may choose whether you want the full date to read as the Month/Date/Year (U.S. format), or; show as Date/Month/Year (European format). The display on top will indicate "D M" for Date/Month, or as "M D" for Month/Date. Simply push button "A" once to switch the display. Also, the flashing date digits will change position with the display change.
- Now, set the flashing date digits by turning the crown in either direction.
- Push button "B". The digits for the Month will flash. Set by turning the crown.
- Push button "B" once more. Four digits for the year will flash. Set the correct year by using the crown.
- Now, you can choose the language for the day of the week display. Push and HOLD button "A". A letter, representing the language, will flash at the upper right. Turn the crown to select your preference - "E" for English language; "F" for French; "S" for Spanish; and , "D" for German.
- Push the crown back in to normal position.
- The WEEK NUMBER is automatically programmed with the above steps. It's display at the upper right is optional. It can be turned ON or OFF, in this display mode, by pushing button "A".

D. SETTING THE SECONDARY or TIME ZONE FUNCTION (T 2)

Note: This second time can be set with a maximum variation of plus or minus one day from the timeset into the normal time in the preceding section "1. B". Therefore, when you are setting the date for this function in step 7 below, you can adjust it to only one day ahead, or one day back.

- With the crown in position "1", change to mode "T1" or "T2" (at upper left) by turning the crown.
- If "T1" shows, push button "B" once to change mode indication to "T2". If "T2" is already showing, go to the next step.
- Pull crown out to position "2". The digital hours will flash.
- At this time you have the option of choosing a 12 hour AM/PM time display for the digital time (with "AM" or "PM" showing at the upper right), or; a 24 hour, military time display (no display on the upper right). To change this display, push the "A" button.
- Now, set the hours, forward or backwards, depending on the direction that the crown is turned.
- To activate minutes setting, push button "B". The digital minutes will flash. Set the minutes by turning the crown in either direction.
- Push button "B" once more. The display at the bottom will switch to the date. Adjust it to a maximum of one day forward or backward if desired. Then, push the crown back to the "IN" position #1.

SECTION III - THE ALARM FUNCTIONS

Once they are set, the alarms will sound when the watch is in any other display mode.

A. THE DAILY ALARM (AL)

SETTING THE DAILY ALARM

- Select the alarm function by turning the crown until either "AL" or "AG" is displayed on the upper left.
- Change to "AL" if necessary by pushing button "B".
- Pull out the crown to position "2" to activate alarm setting.
- Alarm hours at the bottom are flashing. Turn the crown in either direction to set the alarm hours. Take note of the AM/PM indicator, if present, at the top right.
- Push button "B" again. Alarm minutes flash. Turn crown to set the minutes.
- After hours and minutes are set, push the crown "IN" again.
- The alarm is automatically "ON" after setting and will sound at the selected time.

USING THE DAILY ALARM

- When activated, the alarm will first sound for 10 seconds, then sound intermittently for 50 seconds, then stop.
- In the alarm mode, the alarm is turned on/off by holding button "A" for 2 seconds. An "ON" (on) and "OFF" (oF) indicator is located in the lower right of the digital display. A single beep will sound for alarm ON only.
- When the alarm is sounding, a push on either button will stop it.
- The Alarm sound can be tested in either the "AL" or "AG" mode by pushing and holding button "B". The upper part of the digital display will flash when the alarm sounds.

B. SETTING THE CALENDAR (FUTURE DATE) ALARM (AG)

Notes: 1. This alarm is used to notify you of a FUTURE event only. You can program (set) the Hour/Minute/Day/Month and Year of the future event in that order. The alarm will sound when that date/time is reached. Maximum setting is for the year 2099.

- Turn the crown until "AL" or "AG" is displayed at the upper left.
- Change it to "AG" if necessary by pushing button "B".
- Once you are in the "AG" mode, THE DISPLAY at the bottom WILL ALTERNATE between Month /Day/Year and Hours/Minutes/on-off. "AM" or "PM" may show on the upper right depending on which time format you chose when setting the time (See section II, Part "B", item 3).
- Pull the crown out to position "2". Hours/Minutes will appear at the bottom with the hours flashing. Turn the crown in either direction to set the desired hours.
- Push button "B" again. Minutes will flash. Turn crown to set minutes.
- Push button "B" once more. The bottom display will change to Month/Day/Year. The Day will be flashing. Set the day by turning the crown.
- Push button "B". Set the flashing Month.
- Push button "B". Set the flashing Year.
- When the year has been set, push the crown "in" to position "1". The Alarm ON will indicate at the lower right. If you program a past (not future) date into the AG alarm, you will get an alarm off (oF) indication and it will not function.
- Procedure for using the "AG" alarm is the same as the daily alarm (AL). See the preceding section "USING THE DAILY ALARM" above).

SECTION IV - THE CHRONOGRAPH

A. STANDARD CHRONOGRAPH MEASUREMENTS

Once started, the chronograph will continue to run, even when the watch display mode is changed.

- Turn the crown (position 1) to access the Chronograph function (CHR on the upper left).
- Push button "A" to start the Chronograph. Elapsed 1/100 seconds will be shown on the top right. Elapsed seconds, minutes and hours will display at the bottom. Maximum measurement having elapsed seconds is 24 hours.
- To stop the chronograph, push button "A" again. "ADD" will show to the left of the elapsed 1/100 seconds.
- To return the chronograph reading to zero, push button "B".

B. TO ADD CHRONOGRAPH ELAPSED TIMES

- With the chronograph running, repeatedly push button "A" for each Start/Stop. The accumulated time will add automatically.

C. LONG TERM CHRONOGRAPH MEASUREMENT (OVER 24 HOURS)

- If the Chronograph is allowed to run more than 24 hours, the elapsed time display will change to show elapsed minutes, hours and days only (no seconds or 1/100 seconds), up to an additional 99 days. The elapsed days will show at the upper right where 1/100 seconds was displayed previously.

D. SPLIT OR LAP TIME CHRONOGRAPH MEASUREMENT

Primarily used to keep track of "laps" in running competitions. You can stop the Chronograph to take note of a completed lap time, then continue measurement without interruption of the overall elapsed time.

- Push button "A" to start Chrono measurement.
- Push button "B" at the completion of a "lap". "SPL" shows at the upper left and the timing will stop. Take note of the elapsed time shown.
- Push button "B" again. The total elapsed time will catch up and continue to run. Repeat steps 2 and 3 as often as needed.
- At completion of all needed measurements, push button "A" to stop the Chrono.
- To return the chronograph reading to zero, push button "B".

SECTION V - THE COUNTDOWN TIMER

A. SETTING THE COUNTDOWN TIMER

Maximum setting - 99 days, 23 hours, 59 minutes and 59 seconds.

Once started, the countdown timer will continue to run until the completion alarm sounds, even if the watch is switched to other modes.

Technical Letter

BOOK NO. 575

ANA-DIGI MULTIFUNCTION

1. Turn the crown (position 1) to access the Timer function ("TM" on the upper left display).
2. Pull the crown out to position "2" to activate the timer setting. The timer "days" on the upper right will flash.
3. Turn the crown in either direction to set the desired number of days.
4. Push button "B". The Timer Hours (Hours/Minutes/Seconds display at the bottom) will flash.
5. Push button "B" and turn crown to set minutes.
6. Repeat (Button "B", turn crown) to set the timer seconds desired.
7. Push the crown back in to position "1".

B. USING THE COUNTDOWN TIMER

1. After timer setting, to start the timer, push button "A". It can be stopped at any time, in the Timer mode, by pushing button "A" again. The timer setting will not be affected. To restart, push button "A" once more.
2. With timer stopped, to return to your initial setting, push button "B".
3. When the timer has completed the countdown, the alarm will sound for approximately 60 seconds or until the sound is turned off by pushing any button.
4. Also, at the completion of the countdown to zero, the timer will stay at zero until it is reset again.

SECTION VI - THE NIGHT LIGHT OR DIGITAL BACKLIGHT

1. The backlight for the digital display is activated by simply pushing the crown in, at the wearing position on the wrist. (crown position "1"). It will operate in any watch mode and stay lit for 6 seconds.
2. The second hand only will stop for 6 seconds when the light is activated. It will then catch up when the light goes out. Timekeeping is not affected.

SECTION VII - BATTERY END-OF-LIFE

When the battery is becoming weak, and will need replacement within several weeks, an indication of "EOL" will appear at the top center of the digital dial. The battery number for this watch movement is #CR2320.

SECTION VIII - BATTERY SAVING FUNCTION

If the watch is not going to be used for a period of time, it can be put into a power saving mode, which uses about 1/6 of the battery power that is used when it is running. The timekeeping of the watch is not affected. When the watch is started up again, it will "catch up" and display the correct time.

Proceed as follows:

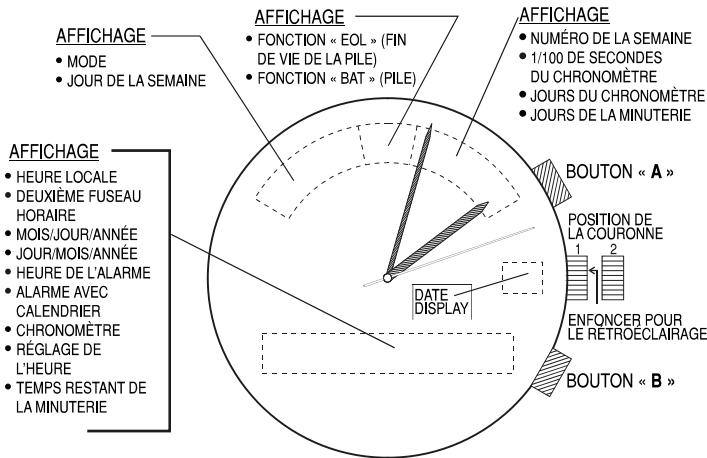
1. Select the hands only (with or without date at 3 o'clock) display mode by turning the crown.
2. Pull the crown out to position "2". An "R" indication will show at the top of the dial.
3. Push and hold the "A" button ("BAT" will appear at the top) until the "BAT" disappears.
4. The watch is now in the power saving mode.
5. To restart the watch, simply push the crown in. The timekeeping will catch up to the correct time.

Technical Letter

BOOK NO. 575

ANA-DIGI MULTIFUNCTION

LE DIAGRAMME SUIVANT INDIQUE L'EMPLACEMENT DE LA COURONNE DE RÉGLAGE ET DES DEUX BOUTONS DE RÉGLAGE. LES POSITIONS DES DIVERS AFFICHAGES NUMÉRIQUES DE CHAQUE MODE (FONCTION) SONT ÉGALEMENT ILLUSTRÉES. UTILISER CE DIAGRAMME COMME RÉFÉRENCE AVEC LE GUIDE D'UTILISATION AU MOMENT DE RÉGLER LA MONTRE, JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ FAMILIER AVEC LE FONCTIONNEMENT DE CETTE MONTRE.



Cette nouvelle montre combine un affichage analogique à trois aiguilles pour donner l'heure, un cadran complet et un affichage numérique qui offre de nombreuses options d'affichage et fonctions. L'ordre des éléments 1 à 9 dans la liste ci-dessous correspond à leur ordre d'accès sur la montre :

1. Affichage analogique à trois aiguilles seulement.
2. Affichage des aiguilles analogique et de la date numérique.
3. « T1 » - affichage numérique de l'heure (format 12 ou 24 heures) et de la date.
4. « T2 » - affichage numérique d'un deuxième fuseau horaire et de la date.
5. Affichage de la date selon le format mois/jour/année ou jour/mois/année jusqu'à l'année 2009, y compris le jour de la semaine (quatre options de langue) et le numéro de la semaine de l'année.
6. « AL » - fonction de l'alarme quotidienne avec la date.
7. « AG » - fonction de l'alarme avec calendrier (pour une date ultérieure).
8. « CHR » - fonction du chronomètre, jusqu'à 99 jours, avec les options « ajouter » et « de passage ».
9. « TM » - fonction de compte à rebours (jusqu'à 99 jours).
10. Fonction de rétroéclairage (6 secondes).
11. « EOL » - fonction de fin de vie ou indicateur d'une pile faible.
12. Fonction d'économie d'énergie pour une sauvegarde des données de la montre, avec un « rattrapage » automatique lors de la remise en marche.
13. « Flèches » indicatrices numériques, à proximité de la couronne et des boutons, pour faciliter les procédures de réglage.
14. Réglage électronique de toutes les fonctions.

SECTION I – NOTES PRÉLIMINAIRES

A. SÉLECTION DU MODE

Le mode (fonction) est sélectionné en tournant la couronne (en position « 1 », consulter le diagramme) à l'aide d'un mouvement assez rapide. Ne pas la tourner trop lentement, sinon le mode affiché ne changera pas. Chaque changement d'affichage demande environ un demi-tour (180 degrés) de la couronne. Lorsque présent, le « code du mode » s'affichera dans la fenêtre numérique supérieure gauche. L'affichage avancera selon la séquence suivante, vers l'avant ou vers l'arrière, selon la direction dans laquelle la couronne est tournée :

FONCTION DU MODE

FONCTION DU MODE	CODE DU MODE
1 Aiguilles seulement, avec ou sans la date	Vide
2 Heure normale ou deuxième fuseau horaire	« T1 » ou « T2 »
3 Date complète avec le jour ou avec le jour et le numéro de la semaine	Jour de la semaine
4 Alarme quotidienne ou alarme avec calendrier	« AL » ou « AG »
5 Chronomètre	« CHR »
6 Compte à rebours	« TM »

B. ACCÉDER AUX MODES D'AFFICHAGE DE SUBSTITUTION

Certaines des fonctions de mode listées ci-dessus offrent un affichage de substitution.

1. Dans le mode des aiguilles seulement, le bouton « A » allume ou éteint l'affichage à 3 heures.
2. Dans le mode de l'heure normale ou de l'heure secondaire, le bouton « B » alterne entre les affichages « T1 » et « T2. »
3. Dans le mode de la date complète, le bouton « A » active ou désactive le numéro de la semaine.
4. Dans le mode alarme, le bouton « B » alterne entre l'affichage de l'alarme quotidienne (AL) et de l'alarme avec calendrier (AG).

SECTION II – RÉGLER LES DIVERSES FONCTIONS DE L'HEURE

A. SYNCHRONISATION DE L'HEURE

Pour un bon fonctionnement de la montre, l'heure normale (T1) affichée par les aiguilles analogiques et l'heure numérique DOIVENT ÊTRE LA MÊME.

Si ce n'est pas le cas, suivre les instructions suivantes pour changer les aiguilles afin que l'heure soit la même que celle de l'heure numérique.

Remarque : la bonne heure n'est pas importante à cette étape. Si elle n'est pas exacte, l'ignorer. Le but est de synchroniser les deux heures affichées. L'heure exacte sera réglée à une étape ultérieure.

1. En tournant la couronne, se rendre jusqu'à l'affichage numérique qui affiche soit un cadran vide ou seulement la date, à la droite.
2. Sortir la couronne en position « 2 ». La lettre « R » (pour remise à zéro) apparaîtra en haut du cadran.
3. L'heure s'affichera dans la fenêtre numérique inférieure avec les heures qui clignotent pour indiquer l'ajustement des « heures ».
4. Tourner la couronne (encore sortie); les aiguilles se déplaceront d'une heure pour chaque correction. Une correction peut s'effectuer dans les deux sens, dans l'ordre des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire, selon la direction de la couronne. Continuer jusqu'à ce que l'aiguille des heures soit synchronisée avec l'heure digitale.
5. Appuyer sur le bouton « B » une fois; les minutes numériques clignoteront pour indiquer l'ajustement des minutes. Utiliser la couronne de la façon indiquée ci-dessus (dans les deux sens) pour ajuster l'aiguille des minutes avec les minutes numériques affichées.
6. Appuyer de nouveau sur le bouton « B »; les secondes numériques clignoteront à « 00 ». La deuxième aiguille s'ajuste en tournant la couronne SEULEMENT DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE (en l'éloignant de vous). La synchroniser à la position de 12 heures pour correspondre à l'indication numérique de « 00 ».
7. Enfoncer la couronne en position « 1 ». La montre se mettra automatiquement en mode de temps normal (T1) ou secondaire (T2). Si « T2 » est affiché dans le coin supérieur gauche, appuyer sur le bouton « B » une fois pour changer à « T1 ». L'heure numérique dans le bas et l'heure affichée par les aiguilles devraient maintenant être synchronisées.

B. RÉGLER L'HEURE (LOCALE) NORMALE (T1)

1. Tourner la couronne (en position « 1 ») jusqu'à ce que « T1 » ou « T2 » apparaisse dans la partie supérieure gauche. Si « T2 » est affiché, appuyer alors sur le bouton « B » une fois pour afficher « T1 ».
2. Sortir la couronne en position « 2 ». Les heures numériques clignoteront.
3. À ce moment, il est possible de choisir entre l'affichage de l'heure en mode de 12 heures AM/PM pour l'heure numérique (avec « AM » ou « PM » affiché dans le coin supérieur droit) et l'affichage de l'heure militaire en mode de 24 heures (aucun affichage dans le coin supérieur droit). Pour modifier cet affichage, appuyer sur le bouton « A » une fois.
Votre choix du format de l'heure en mode AM/PM ou en mode 24 heures sera le même pour tous les autres modes de la montre : l'alarme, l'heure secondaire, l'alarme avec calendrier, etc.
4. On peut maintenant régler les heures. L'heure numérique ET les aiguilles changeront en même temps, une heure à la fois, vers l'avant ou vers l'arrière, selon la direction de rotation de la couronne. Les affichages numérique et analogique seront identiques l'étape de synchronisation de l'heure décrite ci-dessus a été correctement réalisée.
5. Pour régler les minutes, appuyer sur le bouton « B ». Les minutes numériques clignoteront. Régler les minutes en tournant la couronne dans l'un des deux sens.

Technical Letter

BOOK NO. 575

ANA-DIGI MULTIFUNCTION

6. Pour le réglage des secondes, appuyer sur le bouton « B » une autre fois. Ajuster les secondes en tournant la couronne seulement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Régler les secondes à « 00 ».
7. Lorsque l'horloge ou la montre de référence utilisée pour régler la montre atteint les secondes « 00 », appuyer sur la couronne pour démarrer le déroulement du temps.

C. RÉGLER LA DATE COMPLÈTE

1. Tourner la couronne (en position « 1 ») jusqu'à ce que le jour de la semaine s'affiche dans le coin supérieur gauche, et que la date complète s'affiche en bas de la façon suivante : « xx.xx.xx » (affichée avec un « point » entre les nombres contrairement à l'affichage de l'heure (xx:xx:xx) où on utilise des « deux-points » entre les nombres). Il est également possible d'afficher le numéro de la semaine (de 1 à 52) dans le coin supérieur droit.
2. Sortir la couronne en position « 2 ». Deux chiffres clignoteront pour la date.
3. À ce moment, il est possible de choisir entre afficher la date complète selon le format américain (mois/jour /année) ou selon le format européen (jour/mois/année). L'affichage du dessus indiquera « D M » pour jour/mois ou « M D » pour mois/jour. Appuyer simplement sur le bouton « A » une fois pour changer l'affichage. De plus, les chiffres de la date clignotants changeront de position selon le changement d'affichage.
4. Il est maintenant possible de régler les chiffres de la date clignotants en tournant la couronne dans l'une des deux directions.
5. Appuyer sur le bouton « B ». Les chiffres du mois clignoteront. Les régler en tournant la couronne.
6. Appuyer sur le bouton « B » de nouveau. Quatre chiffres clignoteront pour l'année. Régler la bonne année à l'aide de la couronne.
7. Il est maintenant possible de choisir la langue de l'affichage du jour de la semaine. Appuyer et MAINTENIR le bouton « A » enfoncé. Une lettre, qui représente la langue, clignotera dans le coin supérieur droit. Tourner la couronne pour choisir la langue de préférence : « E » pour l'anglais; « F » pour le français; « S » pour l'espagnol et « D » pour l'allemand.
8. Pousser la couronne en position normale.
9. Le NUMÉRO DE LA SEMAINE se programme automatiquement lors des étapes précédentes. Son affichage dans le coin supérieur droit est facultatif. On peut l'afficher ou non, dans ce mode d'affichage, en appuyant sur le bouton « A ».

D. RÉGLER LA FONCTION DE L'HEURE SECONDAIRE OU D'UN DEUXIÈME FUSEAU HORAIRE (T2)

Remarque : Cette deuxième heure peut se régler avec une différence maximale de plus ou moins une journée par rapport à l'heure réglée à l'heure normale dans la section précédente « 1.B ». Par conséquent, lorsque du réglage de la date pour cette fonction, à l'étape 7 ci-dessous, il est possible de l'ajuster jusqu'à une journée à l'avance ou de retard.

1. Avec la couronne en position « 1 », changer le mode « T1 » ou « T2 » (dans le coin supérieur gauche) en tournant la couronne.
2. Si « T1 » apparaît, appuyer sur le bouton « B » une fois pour changer l'indication du mode à « T2 ». Si « T2 » apparaît déjà, passer à l'étape suivante.
3. Sortir la couronne en position « 2 ». Les heures numériques clignoteront.
4. À ce moment, il est possible de choisir entre un affichage de l'heure de 12 heures AM/PM pour l'heure numérique (avec « AM » ou « PM » affiché dans le coin supérieur droit) et un affichage de l'heure militaire de 24 heures (aucun affichage dans le coin supérieur droit). Pour changer cet affichage, appuyer sur le bouton « A ».
5. Maintenant, régler les heures, en les avançant ou en les reculant, selon le sens de rotation de la couronne.
6. Pour activer le réglage des minutes, appuyer sur le bouton « B ». Les minutes numériques clignoteront. Régler les minutes en tournant la couronne dans l'un des deux sens.
7. Appuyer sur le bouton « B » de nouveau. L'affichage du bas changera pour afficher la date. L'ajuster à un maximum d'une journée avant ou après, si souhaité. Enfoncer ensuite la couronne dans la position 1.

SECTION III – FONCTIONS DE L'ALARME

Une fois réglées, les alarmes sonneront indépendamment du mode d'affichage.

A. L'ALARME QUOTIDIENNE (AL)

RÉGLER L'ALARME QUOTIDIENNE

1. Choisir la fonction d'alarme en tournant la couronne jusqu'à ce que « AL » ou « AG » s'affiche dans le coin supérieur gauche.
2. Si nécessaire, changer à « AL » en appuyant sur le bouton « B ».
3. Sortir la couronne en position « 2 » pour activer le réglage de l'alarme.
4. Les heures de l'alarme clignotent en bas. Tourner la couronne dans l'une des deux directions pour régler l'heure de l'alarme. Il faut noter que l'indicateur AM/PM, si présent, se trouve dans le coin supérieur droit.
5. Appuyer sur le bouton « B » de nouveau. Les minutes de l'alarme clignotent. Tourner la couronne pour régler les minutes.
6. Après le réglage des heures et des minutes, enfoncer la couronne de nouveau.
7. Après le réglage, l'alarme est automatiquement activée (à « ON ») et elle sonnera à l'heure sélectionnée.

UTILISER L'ALARME QUOTIDIENNE

1. Lorsque activée, l'alarme sonnera d'abord pendant 10 secondes, sonnera ensuite par intermittence pendant 50 secondes, pour finalement s'arrêter.
2. Dans le mode alarme, l'alarme est activée/désactivée en appuyant sur le bouton « A » pendant 2 secondes. Les indicateurs « ON » (on) et « OFF » (oF) sont situés dans le coin inférieur droit de l'affichage numérique. Un seul bip signifiera que seule l'alarme est activée.
3. Lorsque l'alarme sonne, appuyer sur l'un des boutons l'arrêtera.
4. La sonnerie de l'alarme peut être testée dans les modes « AL » ou « AG » en appuyant sur le bouton B et en le maintenant enfoncé. La partie supérieure de l'affichage numérique clignotera lorsque l'alarme sonne.

B. RÉGLER L'ALARME AVEC CALENDRIER (DATE ULTÉRIEURE) (AG)

Remarque : 1. Cette alarme avertit seulement à l'occasion d'un événement ultérieur. Il est possible de programmer (régler), dans l'ordre suivant, l'heure, les minutes, le jour, le mois et l'année de l'évènement ultérieur. L'alarme sonnera lorsque cette journée et cette heure seront atteintes. Le réglage maximal est l'année 2099.

1. Tourner la couronne jusqu'à ce que « AL » ou « AG » s'affiche dans le coin supérieur gauche.
2. Si nécessaire, changer à « AG » en appuyant sur le bouton « B ».
3. Une fois en mode « AG », L'AFFICHAGE du bas ALTERNERA entre mois/jour/année et heures/ minutes/marche/arrêt. « AM » ou « PM » peut apparaître dans le coin supérieur droit selon le format d'heure choisi lors du réglage de l'heure (consulter la section II, partie « B », article 3).
4. Sortir la couronne en position « 2 ». Les heures et les minutes apparaîtront dans le bas, avec les heures qui clignotent. Tourner la couronne dans l'une des deux directions pour régler les heures désirées.
5. Appuyer sur le bouton « B » de nouveau. Les minutes clignoteront. Tourner la couronne pour régler les minutes.
6. Appuyer sur le bouton « B » de nouveau. L'affichage du bas changera pour mois/jour/année. Le jour clignotera. Régler la journée en tournant la couronne.
7. Appuyer sur le bouton « B ». Régler le mois qui clignote.
8. Appuyer sur le bouton « B ». Régler l'année qui clignote.
9. Lorsque l'année est réglée, enfoncer la couronne en position « 1 ». L'alarme activée (ON) sera indiquée dans le coin inférieur droit. Si une date antérieure (et non ultérieure) est programmée dans l'alarme AG, une indication d'une alarme désactivée (oF) s'affichera et l'alarme ne fonctionnera pas.
10. La procédure d'utilisation de l'alarme « AG » est la même que celle de l'alarme quotidienne (AL). Consulter la section précédente « UTILISER L'ALARME QUOTIDIENNE ».

Technical Letter

BOOK NO. 575

ANA-DIGI MULTIFUNCTION

SECTION IV - LE CHRONOMÈTRE

A. MESURES NORMALES DU CHRONOMÈTRE

Une fois activé, le chronomètre continuera à fonctionner, même lorsque le mode d'affichage est changé.

1. Tourner la couronne (position 1) pour accéder à la fonction du chronomètre (CHR dans le coin supérieur gauche).
2. Appuyer sur le bouton « A » pour activer le chronomètre. Les 1/100 de secondes écoulés s'afficheront dans le coin supérieur droit. Les secondes, les minutes et les heures écoulées s'afficheront dans le bas. La mesure maximale des secondes écoulées est de 24 heures.
3. Pour arrêter le chronomètre, appuyer sur le bouton « A » de nouveau. « AJOUTER » s'affichera à la gauche des 1/100 de secondes écoulées.
4. Pour remettre le chronomètre à zéro, appuyer sur le bouton « B ».

B. AJOUTER DES TEMPS ÉCOULÉS AU CHRONOMÈTRE

1. Lorsque le chronomètre est activé, appuyer à plusieurs reprises sur le bouton « A » pour chaque départ/arrêt. Le temps accumulé s'ajoutera automatiquement.

C. MESURE À LONG TERME DU CHRONOMÈTRE (PLUS DE 24 HEURES)

1. Si le chronomètre fonctionne pendant plus de 24 heures, l'affichage du temps écoulé changera pour afficher seulement les minutes, les heures et les journées écoulées (aucune seconde ni 1/100 de seconde), jusqu'à 99 jours. Les journées écoulées seront affichées dans le coin supérieur droit où les 1/100 de secondes étaient affichées auparavant.

D. MESURE DU CHRONOMÈTRE POUR UN TOUR OU UN TEMPS INTERMÉDIAIRE

Cette mesure est utilisée avant tout pour comptabiliser les « tours » dans des compétitions de courses. Le chronomètre peut être arrêté pour prendre en note le temps intermédiaire et poursuivre ensuite la mesure sans interruption du temps général écoulé.

1. Appuyer sur le bouton « A » pour activer la mesure du chronomètre.
2. Appuyer sur le bouton « B » à la fin d'un « tour ». « SPL » s'affichera dans le coin supérieur gauche et le chronométrage s'arrêtera. Prendre en note le temps écoulé affiché.
3. Appuyer sur le bouton « B » de nouveau. Le temps écoulé total s'affichera de nouveau sans aucune perte de temps et continuera de s'écouler. Répéter les étapes 2 et 3 aussi souvent que nécessaire.
4. À la fin de toutes les mesures nécessaires, appuyer sur le bouton « A » pour arrêter le chronomètre.
5. Pour remettre le chronomètre à zéro, appuyer sur le bouton « B ».

SECTION V – LE COMPTE À REBOURS

A. RÉGLER LE COMPTE À REBOURS

Réglage maximal : 99 jours, 23 heures, 59 minutes et 59 secondes. Une fois activé, le compte à rebours continue de fonctionner jusqu'à ce que l'alarme de la fin sonne, même si le mode de la montre est différent.

1. Tourner la couronne (position 1) pour accéder à la fonction de la minuterie (« TM » dans le coin supérieur gauche).
2. Sortir la couronne en position « 2 » pour activer le réglage de la minuterie. Les « jours » (days) de la minuterie clignoteront dans le coin supérieur droit.
3. Tourner la couronne dans l'une des deux directions pour régler le nombre de jours désiré.
4. Appuyer sur le bouton « B ». Les heures de la minuterie (l'affichage des heures/minutes/secondes dans le bas) clignoteront.
5. Appuyer sur le bouton « B » et tourner la couronne pour régler les minutes.
6. Répéter (bouton « B », tourner la couronne) pour régler les secondes de la minuterie, si désiré.
7. Enfoncer la couronne en position « 1 ».

B. UTILISER LE COMPTE À REBOURS

1. Après le réglage de la minuterie, appuyer sur le bouton « A » pour activer la minuterie. On peut l'arrêter en tout temps, en mode minuterie (Timer), en appuyant de nouveau sur le bouton « A ». Le réglage de la minuterie ne sera pas modifié. Pour la repartir, appuyer sur le bouton « A » une autre fois.
2. Lorsque la minuterie est arrêtée, appuyer sur le bouton « B » pour revenir au réglage d'origine.

3. Lorsque la minuterie a terminé son compte à rebours, l'alarme sonne pendant environ 60 secondes, ou jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée en appuyant sur n'importe quel bouton.
4. De plus, à la fin du compte à rebours, la minuterie restera à zéro jusqu'à ce qu'elle soit réinitialisée.

SECTION VI – LA VEILLEUSE OU LE RÉTROÉCLAIRAGE NUMÉRIQUE

1. Le rétroéclairage de l'affichage numérique est activé en appuyant simplement sur la couronne, dans la position normale sur le poignet (position « 1 » de la couronne). Il fonctionne dans tous les modes de la montre et reste allumé pendant 6 secondes.
2. La deuxième aiguille s'arrêtera pendant seulement 6 secondes lorsque la lumière est activée. Elle rattrape ensuite le temps normal lorsque la lumière s'éteint. L'heure n'est pas modifiée.

SECTION VII – FIN DE VIE DE LA PILE

Lorsque la pile s'affaiblit, et qu'elle nécessitera un remplacement au cours des semaines suivantes, l'acronyme « EOL » apparaît dans la partie centrale du haut du cadran numérique. Le numéro de la pile de cette montre est CR2320.

SECTION VIII – FONCTION DE SAUVEGARDE DE LA PILE

Si la montre n'est pas utilisée pendant une certaine période, il est possible de la mettre en mode d'économie d'énergie, mode qui utilise environ 1/6 de l'énergie utilisée en temps normal par la pile. L'heure de la montre n'est pas modifiée. Lorsque la montre est réactivée, elle « rattrapera » le temps perdu et affichera la bonne heure. Procéder comme suit :

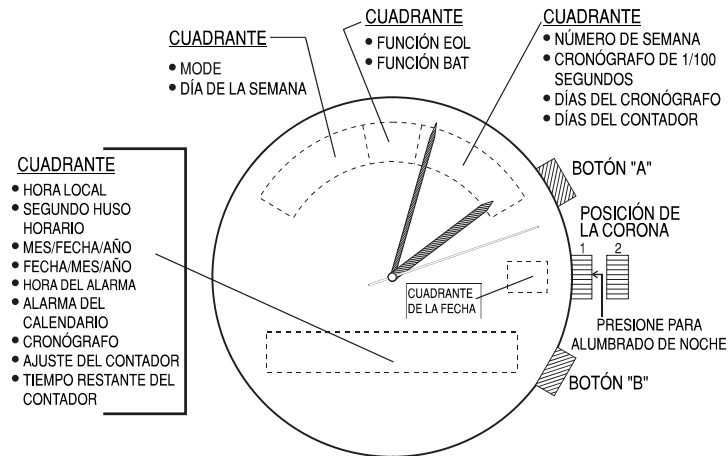
1. Sélectionner le mode d'affichage des aiguilles seulement (avec ou sans la date à 3 heures) en tournant la couronne.
2. Sortir la couronne en position « 2 ». La lettre « R » apparaîtra au haut du cadran.
3. Enfoncer et maintenir le bouton « A » (« BAT » apparaîtra en haut) jusqu'à ce que « BAT » disparaisse.
4. La montre est maintenant dans le mode d'économie d'énergie.
5. Pour redémarrer la montre, enfoncer simplement la couronne. L'heure rattrapera le temps perdu et affichera la bonne heure.

Technical Letter

BOOK NO. 575

ANA-DIGI MULTIFUNCTION

EL DIAGRAMA QUE SE ENCUENTRA A CONTINUACIÓN MUESTRA LA UBICACIÓN DE LA CORONA DE AJUSTE Y LOS DOS BOTONES DE AJUSTE. LAS POSICIONES DE LOS VARIOS CUADRANTES PARA CADA MODO (FUNCIÓN) TAMBIÉN SE MUESTRAN. DEBE USAR ESTE DIAGRAMA COMO REFERENCIA PARA ESTAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN, Y CUÁNDO REALICE AJUSTES AL RELOJ, HASTA QUE SE FAMILIARICE CON LA OPERACIÓN DE ESTE RELOJ.



Su nuevo reloj se caracteriza por una combinación que incluye una carátula análoga con tres manecillas, junto con una carátula completa con cuadrante digital que cuenta con opciones y funciones de visualización numerosas. Los puntos de 1 a 9 se enumeran en la misma secuencia en que se encuentran en el reloj:

1. Únicamente la carátula análoga con tres manecillas.
2. Manecillas análogas y cuadrante con fecha digital.
3. "T1" - cuadrante digital con la hora (base de tiempo normal o militar) y fecha.
4. "T2" - cuadrante digital para una segunda hora (huso horario) y fecha.
5. Cuadrante con mes/fecha/año (o; fecha/mes/año) hasta el año 2099, incluyendo el día de la semana (opción de cuatro idiomas) junto con el número de la semana del año.
6. "AL" - función de alarma diaria con fecha.
7. "AG" - función de alarma de calendario (para una fecha futura).
8. "CHR" - función de cronógrafo, de hasta 99 días, con opciones "sumar" y "tiempo partido".
9. "TM" - función de contador con conteo regresivo (hasta 99 días).
10. Carátula con función "iluminación de fondo" (6 segundos).
11. "EOL" - Indicador de batería con función fin de vida útil (End of Life) o batería débil.
12. Función para ahorrar la batería para almacenamiento del reloj, con función automática para "ponerse al día" al reiniciarse.
13. Indicadores digitales de "flecha", junto a la corona y los botones, para asistir en los procedimientos de ajuste.
14. Ajustes electrónicos para todas las funciones.

SECCIÓN I - NOTAS PRELIMINARES

A. SELECCIÓN DE MODO

Se selecciona el modo (función) al girar la corona (en la posición "1", consulte el diagrama), usando una moción algo rápida. No debe girarla demasiado lentamente o no se cambiará el modo visualizado. Cada cambio de cuadrante requiere más o menos medio giro (180 grados) de la corona. Cuando presente, el "código de modo" aparecerá en la ventanilla digital izquierda superior. Avanzarán los cuadrantes de la secuencia siguiente, hacia delante o hacia atrás, según el sentido en que se gire la corona:

FUNCIÓN DE LOS MODOS	CÓDIGOS DE LOS MODOS
1. Manecillas únicamente, con o sin fecha	Vacío
2. Hora normal, o; Hora secundaria (huso horario)	"T1" o "T2"
3. Fecha completa con día, o; con día y No. de semana	Día de la semana
4. Alarma diaria o; Alarma de calendario	"AL", o; "AG"
5. Cronógrafo	"CHR"
6. Contador con conteo regresivo	"TM"

B. ACCESO A LOS CUADRANTES DE MODO ALTERNATIVO

Algunas de las funciones de modo antes enumeradas cuentan con un cuadrante alternativo.

- #1. En el modo "Únicamente manecillas" - el botón "A" (en la posición de las 0300 horas) enciende o apaga el cuadrante de la fecha.
- #2. En el modo Hora normal/Hora secundaria - el botón "B" alterna entre los cuadrantes "T1" y "T2".
- #3. En el modo Fecha completa - el botón "A" enciende o apaga el cuadrante de la semana.
- #4. En el modo Alarma - el botón "B" alterna entre los cuadrantes del Alarma diaria (AL) y el Alarma de calendario (AG).

SECCIÓN II - AJUSTE DE LAS VARIAS FUNCIONES DE TIEMPO

A. SINCRONIZACIÓN DE TIEMPO

Para una operación correcta del reloj, la hora normal ("T1"), que se muestra con las manecillas análogas, y la hora digital DEBEN SER IGUALES. De no ser así, siga el procedimiento abajo para corregir las manecillas para que muestren la misma hora que la digital.

Nota: La hora correcta no es importante en este paso. Si no es la correcta - no se preocupe. El propósito es de sincronizar las dos horas mostradas. Se ajustará a la hora correcta del reloj en un paso posteriormente.

1. Al girar la corona, busque el cuadrante digital que muestra una carátula vacía, o; la fecha únicamente, a la derecha.
2. Saque la corona a la posición "2". Aparecerá la letra "R" (para reajuste) en la parte superior de la carátula.
3. Se mostrará la hora en la ventanilla digital inferior y las horas destellarán para indicar el ajuste de las "horas".
4. Gire la corona (que se ha sacado hacia afuera) - las manecillas se trasladarán una hora para cada corrección. Se podrá realizar la corrección en cualquier sentido, en el sentido de las manecillas del reloj o en el sentido contrario, según el sentido de la corona. Siga hasta que la manecilla de la hora esté sincronizada con la hora digital.
5. Presione el botón "B" una sola vez - se destellarán los minutos digitales para indicar el ajuste de los minutos. Use la corona de la manera antes descrita (en cualquier sentido) para sincronizar el minuterero con los minutos digitales mostrados.
6. Vuelva a presionar el botón "B" - los segundos digitales destellarán "00". El segundo se ajusta en el SENTIDO DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ ÚNICAMENTE, al girar la corona en el sentido de las manecillas del reloj (hacia a fuera de su persona). Debe sincronizarla a la posición de las 1200 horas para igualar la indicación digital de "00".
7. Presione la corona para que quede en la posición "1". El reloj avanzará automáticamente al Modo de hora normal ("T1") o de hora secundaria ("T2"). Si aparece "T2" en la parte izquierda superior, presione el botón "B" una sola vez para cambiar a "T1". La hora digital en la parte inferior y la hora indicada por las manecillas deben ahora estar sincronizadas.

B. AJUSTE DE LA HORA NORMAL (LOCAL) ("T1")

1. Gire la corona (en la posición "1") hasta que aparezca "T1" o "T2" en la parte izquierda superior. Si aparece "T2", presione el botón "B" una sola vez para cambiar a "T1".
2. Saque la corona a la posición "2". Se destellarán las horas digitales.
3. En este punto, tendrá la opción de elegir el cuadrante de 12 horas (AM/PM) para la hora digital (en que aparece "AM" o "PM" en la parte derecha superior), o el cuadrante de tiempo militar de 24 horas (sin la visualización en la parte derecha superior). Para cambiar este cuadrante, presione el botón "A" una sola vez. Se reflejará la selección del formato AM/PM o del tiempo militar en todos los otros modos del reloj - alarma, hora secundaria, alarma de calendario, etc.
4. Ahora, ajuste las horas. Las horas digitales Y las manecillas cambiarán juntos, una hora a la vez, hacia adelante o hacia atrás, según el sentido en que se gire la corona: Tanto el cuadrante de la hora digital como el cuadrante con manecillas deben indicar la misma hora si haya realizado correctamente la Sincronización de las horas antes explicado.
5. Para ajustar los minutos, presione el botón "B". Se destellarán los minutos digitales. Ajuste a los minutos correctos al girar la corona en cualquier sentido.
6. Para ajustar los segundos, vuelva a presionar el botón "B" una vez más. Para avanzar los segundos, únicamente debe girar la corona en el sentido hacia afuera de su persona. Ajuste los segundos en "00".

Technical Letter

BOOK NO. 575

ANA-DIGI MULTIFUNCTION

- Una vez que la señal horaria que está usando para ajustar el reloj alcance "00" segundos, presione la corona para que comience a funcionar el reloj.

C. AJUSTE DE LA FECHA COMPLETA

- Gire la corona (en la posición "1") hasta que aparece el día de la semana en la parte izquierda superior, y la fecha completa aparece en la parte inferior como: "xx.xx.xx" (se muestra con un "punto" entre los números en lugar de la puntuación usual para el tiempo (xx:xx:xx) en que se usa "dos puntos" entre los números). Es posible que el número de la semana (de 1 a 52) también aparezca en la parte derecha superior.
- Saque la corona a la posición "2". Los dos dígitos de la fecha destellarán.
- En este punto podrá elegir si desea usar el formato estadounidense para la fecha (mes/día/año), o; si desea usar el formato europeo (día/mes/año). La visualización en la parte superior indicará "D M" para día/mes, "M D" para mes/día. Simplemente hay que presionar el botón "A" una sola vez para cambiar la visualización. También, la posición de los dígitos de la fecha cambiará con el cambio de la visualización.
- Ahora, ajuste los dígitos destellantes de la fecha al girar la corona en cualquier sentido.
- Presione el botón "B". Los dígitos para el mes destellarán. Ajuste girando la corona.
- Presione el botón "B" una vez más. Los cuatro dígitos del año destellarán. Ajuste el año correcto girando la corona.
- Ahora, podrá elegir el idioma para la visualización del día de la semana. Oprima y MANTENGA oprimido el botón "A". Una letra, que representa el idioma, destellará en la parte derecha superior. Gire la corona para indicar su preferencia - "E" para inglés, "F" para francés: "S" para español; y, "D" para alemán.
- Presione la corona para que vuelva a su posición normal.
- Se programa automáticamente el NÚMERO DE LA SEMANA usando los pasos antes descritos. Su visualización en la parte derecha superior es opcional. Se puede ENCENDER o APAGAR, en este modo de visualización, al presionar el botón "A".

D. AJUSTE DE LA FUNCIÓN DE LA HORA SECUNDARIA o HUSO HORARIO ("T2")

Nota: Puede ajustar esta hora secundaria con una variación máxima de más o menos un día a partir de la hora fija en el tiempo normal en la sección anterior "1.B". Por eso, cuándo ajusta la fecha para esta función en el paso 7 abajo, usted podrá ajustarla a solamente un día por adelante, o un día por detrás.

- Con la corona en la posición "1", cambie al modo "T1" o "T2" (en la parte izquierda superior) al girar la corona.
- Si aparece "T1", presione el botón "B" una vez para cambiar la indicación de modo a "T2". Si ya aparece "T2", siga al paso siguiente.
- Saque la corona a la posición "2". Se destellarán las horas digitales.
- En este punto, tendrá la opción de elegir el cuadrante de 12 horas (AM/PM) para la hora digital (en que aparece "AM" o "PM" en la parte derecha superior), o el cuadrante de tiempo militar de 24 horas (sin la visualización en la parte derecha superior). Para cambiar este cuadrante, presione el botón "A".
- Ahora, ajuste las horas, avanzando o retrocediendo, según el sentido en que se gire la corona.
- Para activar el ajuste de los minutos, presione el botón "B". Se destellarán los minutos digitales. Ajuste los minutos al girar la corona en cualquier sentido.
- Presione el botón "B" una vez más. La visualización en la parte inferior cambiará a la fecha. Ajústela a un máximo de un día hacia adelante o hacia atrás si desea. Luego, presione la corona para que vuelva a la posición No. 1, "IN".

SECCIÓN III - LAS FUNCIONES DE ALARMA

Una vez que se haya ajustado, las alarmas sonarán cuando el reloj se encuentra en cualquier otro modo de visualización.

A. EL ALARMA DIARIA (AL)

CÓMO AJUSTAR EL ALARMA DIARIA

- Seleccione la función de alarma al girar la corona hasta que aparezca "AL" o "AG" en la parte izquierda superior.
- Cambie a "AL" de ser necesario, al presionar el botón "B".
- Saque la corona hasta la posición "2" para activar el ajuste del alarma.

- Destellarán las horas del alarma en la parte inferior. Gire la corona en cualquier sentido para ajustar las horas del alarma. Fíjese en el indicador AM/PM, de estar presente, en la parte derecha superior.
- Vuelva a presionar el botón "B" Los minutos del alarma destellarán. Gire la corona para ajustar los minutos.
- Después de haber ajustado las horas y los minutos, presione la corona para regresarla a la posición "IN".
- El alarma está automáticamente "ENCENDIDA" después de haberla ajustada, y sonará a la hora seleccionada.

PARA USAR EL ALARMA DIARIA

- Una vez activada, el alarma sonará primero durante 10 segundos, luego sonará intermitentemente durante 50 segundos, y entonces se detendrá.
- En el modo alarma, se enciende/se apaga el alarma al presionar el botón "A" durante 2 segundos. Se encuentra un indicador "ACTIVADA" (on) y "DESACTIVADA" (oF) en la parte derecha inferior del cuadrante digital. Sonará un solo bip para el alarma ACTIVADA únicamente.
- Cuando suena el alarma, si presiona cualquier botón se detendrá.
- Se puede ensayar el sonido del alarma en el modo "AL" o "AG" al presionar y mantener presionado el botón "B". Se destellará la parte superior del cuadrante digital cuando suena el alarma.

B. EL AJUSTE DEL ALARMA DE CALENDARIO (PARA UNA FECHA FUTURA) ("AG")

Notas: 1. Se utiliza este alarma para notificarse de un evento en el FUTURO únicamente. Podrá programar (ajustar) las Horas/Minutos/Días/Meses y Años del evento futuro en este orden. El alarma sonará al llegar la fecha/hora seleccionada. El ajuste máximo es para el año 2099.

- Gire la corona hasta que aparezca "AL" o "AG" en la parte izquierda superior.
- Cámbiela a "AG" de ser necesario, al presionar el botón "B".
- Una vez que esté en el modo "AG", LA VISUALIZACIÓN que se encuentra en la parte inferior SE ALTERNARÁ entre los Meses/Días/Años y Horas/Minutos/activada-desactivada. Es posible que aparezca "AM" o "PM" en la parte derecha superior según el formato de tiempo que eligió al ajustar las horas (Vea la sección II, Parte "B", punto 3).
- Saque la corona a la posición "2". Aparecerán las horas/minutos en la parte inferior y las horas destellarán. Gire la corona en cualquier sentido para ajustar las horas deseadas.
- Vuelva a presionar el botón "B". Los minutos destellarán. Gire la corona para ajustar los minutos.
- Presione el botón "B" una vez más. La visualización inferior cambiará a mes/día/año. Se destellarán el Día. Ajuste el día al girar la corona.
- Presione el botón "B". Ajuste el Mes, que está destellándose.
- Presione el botón "B". Ajuste el Año, que está destellándose.
- Una vez que se haya ajustado el año, regrese la corona a la posición "1". Se indicará que el alarma esté ENCENDIDA en la parte derecha inferior. Si programa una fecha pasada (no futura) en el alarma "AG", se le dará una indicación que el alarma está apagada (oF), y no funcionará.
- El procedimiento para usar el alarma "AG" es igual al del alarma diaria (AL). (Vea la sección anterior "PARA USAR EL ALARMA DIARIA" arriba).

SECCIÓN IV - EL CRONÓGRAFO

A. MEDICIONES NORMALES DEL CRONÓGRAFO

Una vez que se ponga a marchar el cronógrafo, seguirá marchando, aun cuando el modo de visualización del reloj haya cambiado.

- Gire la corona (en la posición "1") para obtener acceso a la función del Cronógrafo (CHR en la parte izquierda superior).
- Presione el botón "A" para iniciar el Cronógrafo. Se mostrarán 1/100 segundos transcurridos en la parte derecha superior. Los segundos, minutos y horas, se visualizarán en la parte inferior. La medición máxima de tiempo transcurrido es de 24 horas.
- Para detener el cronógrafo, presione el botón "A" de nuevo. Se mostrará "ADD" al lado izquierdo de los 1/100 de segundos transcurridos.
- Para volver la lectura del cronógrafo a cero, presione el botón "B".

Technical Letter

BOOK NO. 575

ANA-DIGI MULTIFUNCTION

B. PARA SUMAR LOS TIEMPOS TRANSCURRIDOS DEL CRONÓGRAFO

1. Con el cronógrafo activado, presione repetidas veces el botón "A" para cada Iniciar/Parar. Se sumarán automáticamente las mediciones acumuladas.

C. MEDICIÓN CRONOGRÁFICA A LARGO PLAZO (MÁS DE 24 HORAS)

1. Si se permite que el Cronógrafo marche durante más de 24 horas, el cuadrante de tiempo transcurrido cambiará para mostrar los minutos, horas y días transcurridos únicamente (sin segundos o 1/100 segundos), hasta 99 días adicionales. Se mostrarán los días transcurridos en la parte derecha superior donde antes se mostraban los 1/100 segundos.

D. MEDICIÓN DE TIEMPO PARTIDO Y DE VUELTAS EN EL CRONÓGRAFO

Se usa principalmente para seguir las "vueltas" durante las carreras. Usted podrá parar el cronógrafo para tomar nota del tiempo transcurrido de una vuelta, y luego continuar con la medición sin interrumpir el tiempo transcurrido global.

1. Presione el botón "A" para iniciar medición con el cronógrafo.
2. Presione el botón "B" al terminar una "vuelta". Se muestra "SPL" en la parte izquierda superior y se detendrá el cronometraje. Tome nota del tiempo transcurrido mostrado.
3. Vuelva a presionar el botón "B". Alcanzará el tiempo transcurrido global y seguirá marchando. Repita los pasos 2 y 3 cuantas veces sea necesario.
4. Al completar todas las mediciones necesarias, presione el botón "A" para detener el cronógrafo.
5. Para volver a la lectura del cronógrafo a cero, presione el botón "B".

SECCIÓN V - EL CONTADOR CON CONTEO REGRESIVO

A. AJUSTE DEL CONTADOR CON CONTEO REGRESIVO

Ajuste máximo - 99 días, 23 horas, 59 minutos y 59 segundos. Una vez que se ponga a marchar el contador con conteo regresivo, seguirá marchando hasta que suene el alarma de terminación, aun cuando el reloj haya cambiado a otros modos.

1. Gire la corona (en la posición "1") para obtener acceso a la función del Contador ("TM" en la parte izquierda superior).
2. Saque la corona hasta la posición "2" para activar el ajuste del contador. Se destellarán los "días" en la parte derecha inferior del contador.
3. Gire la corona en cualquier sentido para ajustar el número deseado de días.
4. Presione el botón "B". Destellarán las Horas del Contador (cuadrante de las horas/minutos/ segundos en la parte inferior).
5. Presione el botón "B", y gire la corona para ajustar los minutos.
6. Repita (presione el botón "B" gire la corona) para ajustar los segundos deseados del contador.
7. Presione la corona para que regrese a la posición "1".

B. PARA USAR EL CONTADOR CON CONTEO REGRESIVO

1. Después de ajustar el contador, para iniciar el contador, presione el botón "A". En el modo Contador, se puede detener en cualquier momento, al volver a presionar el botón "A". No se afectará el ajuste que realizó en el contador. Para reiniciarlo, vuelva a presionar el botón "B" una vez más.
2. Con el contador parado, para volver al ajuste inicial, presione el botón "B".
3. Una vez que el contador ha completado el conteo, sonará el alarma durante aproximadamente 60 segundos o hasta que se apague el sonido al presionar cualquier botón.
4. También, al completar el conteo a cero, el contador permanecerá en cero hasta que se ajuste de nuevo.

SECCIÓN VI - EL ALUMBRADO DE NOCHE O LA ILUMINACIÓN DIGITAL DE FONDO

1. La iluminación para el cuadrante digital se activa simplemente al presionar la corona, a la posición en donde se lleva el reloj en la muñeca (posición "1" de la corona). Opera en cualquier modo del reloj y permanecerá iluminada durante 6 segundos.
2. Se detendrá la manecilla únicamente durante 6 segundos al activar la iluminación. Luego se pondrá al corriente al apagarse la iluminación. No se afecta el cronometraje.

SECCIÓN VII - FIN DE VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA

Cuándo se debilita la batería, y un reemplazo será necesario dentro de unas semanas, aparecerá un indicador "EOL" en la parte central superior de la carátula digital. El número de batería para este reloj es el #CR2320.

SECCIÓN VII - FUNCIÓN DE AHORRO DE BATERÍA

Si piensa no usar el reloj durante un periodo de tiempo, puede guardarlo en modo "ahorro de energía", el cual usa más o menos 1/6 de la energía de batería que se usaría normalmente cuando está en marcha.

No se afecta el cronometraje. Al volver a iniciarse el reloj, se pondrá "al día" e indicará la hora correcta.

Continúe de la siguiente manera:

1. Seleccione el modo de visualización "únicamente manecillas" (con o sin fecha en la posición de las 0300 horas) al girar el reloj.
2. Saque la corona a la posición "2". Aparecerá la letra "R" en la parte superior de la carátula.
3. Presione y mantenga presionado el botón "A" (aparecerá "BAT" en la parte superior) hasta que desaparezca la palabra "BAT".
4. El reloj ahora está en el modo "ahorro de energía".
5. Para volver a iniciarse el reloj, simplemente hay que presionar la corona. El cronometraje se pondrá "al día" indicando la hora correcta.